

واژه‌نامه حشره‌شناسی

(معادل‌های فارسی و تعریف‌ها)

بخش پنجم

تکمیلی: بوم‌شناسی، ریخت‌شناسی و آرایه‌بندی

مولفان:

جعفر محقق نیشابوری، شهاب منظری،

علی رضوانی، عزیز خرازی پاکدل و علی پازوکی

عنوان و نام پدیدآور	واژه‌نامه‌ی حشره‌شناسی (معادل‌های فارسی و تعریف‌ها) / مولفان جعفر محقق‌نیشابوری... [و دیگران]؛ [برای] انجمن حشره‌شناسی ایران.
مشخصات نشر	تهران: سبزاندیشان، ۱۳۸۹ -
مشخصات ظاهری	ج.
شابک	۲۸۰۰۰: ۱. ج. ۰-۱-۶۰۶-۵۲۷۶-۶۰۰-۹۷۸: ۲۵۰۰۰: ۲. ج. ۰-۴-۵۲۷۶-۶۰۰-۹۷۸: ۸۰۰۰۰: ۳. ج. ۰-۷-۱۰-۵۲۷۶-۶۰۰-۹۷۸: ۱۰۰۰۰: ۴. ج. ۰-۶-۱۷-۵۲۷۶-۶۰۰-۹۷۸: ۲۰۰۰۰: ۵. ج. ۰-۶-۲۰-۵۲۷۶-۶۰۰-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی	فایا
یادداشت	مولفان جعفر محقق‌نیشابوری، عزیز خرازی‌پاکدل، شهاب منظری، علی پازوکی، علی رضوانی، منصور عبایی.
یادداشت	ص.ع. به انگلیسی: Jafar Mohaghegh... [et al.]. A glossary of entomology (definitions of the terms, and their Persian equivalents).
یادداشت	ج. ۳. (چاپ اول: ۱۳۹۳).
یادداشت	ج. ۴. (چاپ اول: ۱۳۹۴) (فیبا).
یادداشت	ج. ۵. (چاپ اول: ۱۳۹۷) (فیبا).
یادداشت	کتابنامه
مترجمات	ج. ۲. ریخت‌شناسی بیرونی. - ج. ۲. ریخت‌شناسی درونی / مولفان جعفر محقق‌نیشابوری، شهاب منظری، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی. - ج. ۳. آرایه‌بندی / شهاب منظری، جعفر محقق‌نیشابوری، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی. - ج. ۴. بوم‌شناسی و مهار آفت / مولفان جعفر محقق‌نیشابوری، شهاب منظری، آرمان آوندقدار، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی. - ج. ۵. تکمیلی: بوم‌شناسی، ریخت‌شناسی و آرایه‌بندی / جعفر محقق‌نیشابوری، شهاب منظر، علی رضوانی، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی.
موضوع	حشره‌شناسی -- واژه‌ها -- چندزبانه
موضوع	حشره‌شناسی -- اصطلاحات -- معییر
موضوع	فارسی -- واژه‌نامه‌ها -- چندزبانه
شناسه افزوده	محقق‌نیشابوری، جعفر، ۱۳۲۵ -
شناسه افزوده	انجمن حشره‌شناسی ایران
رده‌بندی کنگره	۱۳۸۹/۲/۳/۴۶۲ QL
رده‌بندی دیویی	۵۹۵/۷۰۳
شماره کتابشناسی ملی	۲۰۸۰۴۶۷



انجمن حشره‌شناسی ایران

واژه‌نامه حشره‌شناسی

مولفان: جعفر محقق‌نیشابوری، شهاب منظری، علی رضوانی، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی
 طرح روی جلد: دکتر محسن مفیدی نیستانک
 انتشارات سبزاندیشان
 نوبت چاپ: اول (۱۳۹۸)
 شابک: ۶-۲۰-۵۲۷۶-۶۰۰-۹۷۸
 شمارگان: ۵۰۰ نسخه
 قیمت: ۲۰۰۰۰۰ ریال

به نام خداوند جان آفرین حکیم سخن در زبان آفرین

پیشگفتار

سپاس بی‌کران بر استاد هشتاد و هشتمین بخش منان که به لطف او تدوین بخش پنجم «واژه‌نامه حشره‌شناسی» با عنوان «تکامل: بوم‌شناسی، ریخت‌شناسی و آرایه‌بندی» به انجام رسید. چگونگی تدوین و گزینش واژه‌ها در اینجا بای جلد‌های پیشین، به‌ویژه در جلد چهارم، بیان شده است. این جلد نیز فراهم‌آمده همان سبک روش، در نزدیک به هفتاد جلسه بحث و گفتگو است.

این بخش که به تکمیل چهار جلد پیشین «واژه‌نامه حشره‌شناسی» اختصاص یافته است، به‌طور عمده ادامه بخش چهارم «بوم‌شناسی و مهار آفت» است با اضافاتی از موضوعات سه جلد نخستین (۶۱٪ واژگان بوم‌شناسی، زیست‌شناسی و رفتار، ۲۲٪ ریخت‌شناسی و ۸٪ آرایه‌بندی). با اتمام این جلد، گروه واژه‌گزینی در صدد تدوین جلد دیگری در قالب این مجموعه نیست؛ باشد تا پس از دریافت نقطه‌نظرات فرهیختگان و علاقمندان زمینه‌بازنگری، ویرایش و تکمیل نوتری از «واژه‌نامه حشره‌شناسی» فراهم آید.

از آغاز فعالیت گروه واژه‌گزینی انجمن حشره‌شناسی ایران تاکنون یک دهه می‌گذرد. در این بازه زمانی، کم‌وبیش از نقدهای سازنده برخی از اعضای محترم انجمن و حشره‌شناسان ایران بهره‌مند بوده‌ایم. همچنین، برخی از اساتید محترم دانشگاه تعدادی از واژه‌ها را در متون درسی مورد استفاده قرار داده‌اند که جا دارد از آنان قدرشناسی و سپاسگزاری کنیم. در مواردی نیز در فضای مجازی و شبکه‌های اجتماعی، انتقادهای مباحثی پیرامون واژه‌گزینی حشره‌شناسی پیش آمده بود؛ مطلع مبارکی برای موضوع که متأسفانه دوام چندانی نیافت. اما

رسیدن به هدف نهایی و گزینش واژه‌های مورد پذیرش همگان، بدون امکان ارایه آن‌ها در فضا‌های دانشگاهی و نوشتارهای گوناگون علمی و فنی میسر نخواهد بود. بدیهی است که تنها از این طریق، واژگان نو احتمال شنیده شدن توسط مخاطبین - استادان، پژوهندگان، کارشناسان، دانشجویان و سایر علاقمندان - را خواهد داشت. طبیعی است که حاصل این مواجهه می‌تواند پذیرش، اصلاح، انتقاد و یا ارایه واژگان نوتری باشد که به نوبه خود در فرایند مشابهی قرار می‌گیرد. از این رو در دیباچه هر جلد به کرات خواستار طرح آن در محیط‌های دانشگاهی و علمی توسط استادان فرهیخته و پژوهندگان ارجمند بوده‌ایم. شایان ذکر است کار ساماندهی واژه‌ها، حشره‌شناسی در برخی زبان‌های غیروپایی مورد اهتمام متخصصین قرار گرفته است؛ چنانچه خیال بر کره جنوبی واژه‌های ریخت‌شناسی، مربوط به بخش سر حشرات، انتشار یافته است (1، 201).

جا دارد در پایان این بخش از نشریه واژه‌گزینی، یاد دو تن از مؤلفان این مجموعه‌ها، شادروانان مهندس علی پازوکی و دکتر مصطفی عباس را گرامی بداریم. جلسات جلد پنجم با پیگیری و شوق وافر مرحوم مهندس پازوکی در اوائل بهار ۱۳۹۶ آغاز شد. عشقی که وی در گزینش واژه‌های نو و کنکاش در ژرفای معانی کلمات هم‌راه با اطلاعات گسترده‌ای که از شعر و ادب و علوم گوناگون داشت، در توصیف نمی‌تواند. بسیار آن عزیزان طلب آموزش و رحمت الهی داریم و سلامتی و عزت تمامی اساتید و فرهیختگان انجمن را از خدای بزرگ خواهانیم.

ارسال پیشنهادها به نشانی انجمن، پست‌های الکترونیکی info@entsociran.ir و mohaghegh@iripp.ir و یا از طریق وبگاه انجمن www.entsociran.ir موجبات دلگرمی، خرسندی و سپاس نگارندگان مجموعه «واژه‌نامه حشره‌شناسی» را فراهم خواهد آورد.

جعفر محقق نیشابوری

رئیس انجمن حشره‌شناسی ایران

بهار ۱۳۹۸